Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
"Волжский государственный университет водного транспорта"

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б.1.Э.Д05 Спецкурс. Радиообмен на английском языке

Профиль	Судовождение на внутренних водных путях и в прибрежном плавании с правом эксплуатации судовых энергетических установок
Институт	«Морская академия»
Кафедра	Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
Специальность	26.05.05 Судовождение

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов/зачетных единиц	Семестры
		9
Лабораторные работы	3 Часы	3
СРС	50 Часы	50
Лабораторная работа	19 Часы	19
Зачет	0	

2. Место дисциплины в структуре ООП

Код дисциплины	Наименование блока	Трудоемкость дисциплины, з.е.
Б1.Э.Д05.01.01	Блок 1 Дисциплины (модули) (Элективные дисциплины (модули))	2

3. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лабораторные работы	СРС	Лабораторная работа	Зачет	Всего
1	Раздел 1. Правила ведения радиообмена.	1 Часы	4 Часы			5 Часы
1,1	Тема 1.1. Судовые и береговые станции связи.		4 Часы	1 Часы		5 Часы
1,2	Тема 1.2. Процедура радиообмена. Структура и порядок первоначального вызова по радиосвязи.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
1,3	Тема 1.3. Особенности ведения радиосвязи: алфавит, цифры		4 Часы	2 Часы		6 Часы
1,4	Тема 1.4. Особенности ведения радиосвязи: время, координаты, пеленг.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
1,5	Тема 1.5. Особенности ведения радиосвязи: расстояние, навигационные знаки.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
1,6	Тема 1.6. Типы сообщений при радиообмене: информация, предупреждение, намерение. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/3 Сообщения безопасности. Навигационные предупреждения.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
1,7	Тема 1.7. Типы сообщений при радиообмене: вопрос, просьба/запрос, приказание/совет. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/1.1 Сообщение о бедствии.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
1,8	Тема 1.8. Особенности процедуры завершения радиосвязи.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
2	Раздел 2. Коммуникативные сценарии радиосвязи.	2 Часы	4 Часы			6 Часы
2,1	Тема 2.1. Коммуникативные сценариии радиосвязи. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/6/1 Фразы для получения и предоставления данных о движении судов.		4 Часы	2 Часы		6 Часы
2,2	Тема 2.2. Коммуникативные сценариии радиосвязи. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/6.2 Фразы для применения службами СУДС при предоставлении услуг.		4 Часы	1 Часы		5 Часы

2,3	Тема 2.3. Коммуникативные сценариии радиосвязи. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/2 Связь в случаях срочности.		2 Часы	1 Часы		3 Часы

4. Компетенции обучающегося, формируемые в процессе освоения дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Формируемые компетенции	ИДК
1	Раздел 1. Правила ведения радиообмена.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,1	Тема 1.1. Судовые и береговые станции связи.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,2	Тема 1.2. Процедура радиообмена. Структура и порядок первоначального вызова по радиосвязи.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,3	Тема 1.3. Особенности ведения радиосвязи: алфавит, цифры	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,4	Тема 1.4. Особенности ведения радиосвязи: время, координаты, пеленг.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,5	Тема 1.5. Особенности ведения радиосвязи: расстояние, навигационные знаки.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,6	Тема 1.6. Типы сообщений при радиообмене: информация, предупреждение, намерение. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/3 Сообщения безопасности. Навигационные предупреждения.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,7	Тема 1.7. Типы сообщений при радиообмене: вопрос, просьба/запрос, приказание/совет. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/1.1 Сообщение о бедствии.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
1,8	Тема 1.8. Особенности процедуры завершения радиосвязи.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
2	Раздел 2. Коммуникативные сценарии радиосвязи.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
2,1	Тема 2.1. Коммуникативные сценариии радиосвязи. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/6/1 Фразы для получения и предоставления данных о движении судов.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
2,2	Тема 2.2. Коммуникативные сценариии радиосвязи. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/6.2 Фразы для применения службами СУДС при предоставлении услуг.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3;
2,3	Тема 2.3. Коммуникативные сценариии радиосвязи. Стандартные фразы ИМО для общения на море: AI/2 Связь в случаях срочности.	ПК-7.	ПК-7.У.1; ПК-7.У.2; ПК-7.У.3; ПК-7.З.1; ПК-7.З.2; ПК-7.З.3; ПК-7.В.1; ПК-7.В.2; ПК-7.В.3;

5. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у обучающегося следующих компетенций:

№ п/п	компетенции	Индикатор достижения		
		Знать	Уметь	Владеть
1	Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	ПК-7.З.1 знать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.	ПК-7.У.1 уметь использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.	ПК-7.В.1 владеть английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

2	Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	ПК-7.З.2 знать обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).	ПК-7.У.2 уметь применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).	ПК-7.В.2 владеть умением применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).
3	Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	ПК-7.З.3 знать особенности употребления профессионального английского языка в устной и письменной формах.	ПК-7.У.3 уметь использовать особенности профессионального английского языка в устной и письменной формах.	ПК-7.В.3 владеть особенностями профессионального английского языка в устной и письменной формах.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у обучающегося следующих требуемых Международной конвенцией о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года стандартов компетентности:

№ п/п	Таблица	Функция	Сфера компетентности
1		A-II/1-1. Судовождение на уровне эксплуатации	A-II/1-1.7. Использование Стандартного морского разговорника ИМО и использование английского языка в письменной и устной форме
2		A-II/4-1. Судовождение на вспомогательном уровне	A-II/4-1.1. Управление рулем и выполнение команд, подаваемых на руль, включая команды, подаваемые на английском языке

6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы

6.1 Помещения и оборудование

№ п/п	Вид помещений	Оснащение помещений	№ помещений
1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий	оборудование и технические средства обучения (Стул (20 ед.); Стол аудиторный (10 ед.); Доска аудиторная (1 ед.); Лингафонный кабинет L224 (1 ед.); Интерактивный комплект: интерактивная доска (1 ед.); Интерактивная доска (1 ед.); Проектор BENQ (1 ед.); Экран подвесной (1 ед.); Ноутбук IBM (LENOVO) (1 ед.) (875))	875
2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся	компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета	462

6.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

№ п/п	Наименование
1	Microsoft Office Professional Plus 2016 (Договор №44/109-15 от 28.12.2015 (бессрочно))
2	Microsoft Office ProPlus 2013 (Договор №44/59-18 от 09.04.2018 (бессрочно))

6.3 Карта обеспеченности печатными и(или) электронными изданиями и электронными образовательными ресурсами

№ п/п	Наименование источника	Год издания	Ресурс	Количество экземпляров
1	Крайнова, В.В. Методические указания по организации и выполнению внеаудиторной (самостоятельной) работы [Электронный ресурс] : для преподавателей и студ.по направлениям подготовки (спец.) высш.и сред.проф.образования / В. В. Крайнова ; ВГУВТ. - Н.Новгород, 2018. - 1 текст/файл. - Авторский вариант. – Режим доступа: http://94.100.87.24:8080/MarcWeb/Tmp/f15520.pdf	2 018	Электронный ресурс	0
2	Сильянов, Б.Н.;VHF Communication at sea (General and Weather Message);учеб.пособие для студ.очн.и заочн.обучения спец.260505;Сильянов, Б.Н.Фитов, В.Б.Хвостов, Х.С.-Н.Новгород,<null>; <null> ;http://94.100.87.24:8080/marcweb/	2 018	Электронный ресурс	0
3	Сильянов, Б.Н.;VHF Communication at sea (General and Weather Message);учеб.пособие для студ.очн.и заочн.обучения спец.260505;Сильянов, Б.Н.Фитов, В.Б.Хвостов, Р.С.-Н.Новгород,ВГУВТ; <null> ;	2 018	Текст	50

Программа предусматривает возможность применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

Электронная информационно-образовательная среда университета с возможностью доступа к информационно- телекоммуникационной сети "Интернет" - Режим доступа: http://www.eios.vsuwt.ru/.

6.4 Современные профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование
1	Статистический сборник: Транспорт в России- Режим доступа: http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1136983505312
2	Центральная база статистических данных - Режим доступа: http://cbsd.gks.ru/

6.5 Информационные справочные системы

№ п/п	Наименование
1	Справочная правовая система «КонсультантПлюс» - Режим доступа: http://www.consultant.ru (договор от 02.02.2015 г.)
2	Справочная правовая система «Гарант» - Режим доступа: http://www.garant.ru (договор 62/16 от 01.09.2016 г. - бессрочный)
3	Справочная правовая система «КонсультантПлюс» - Режим доступа: http://www.consultant.ru (договор от 02.02.2015 г.)
4	Справочная правовая система «Гарант» - Режим доступа: http://www.garant.ru (договор 62/16 от 01.09.2016 г. - бессрочный)

7. Оценочные и методические материалы

Оценочные и методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, являются приложением к программе.

№ п/п	Индикатор достижения компетенций	Сфера компетентности (МК ПДНВ)	Контролируемые разделы (темы)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения		Процедура оценивания	Критерии оценивания результата обучения и шкала оценивания			
				Вид контроля	Форма контроля		2	3	4	5
							не зачтено	зачтено		
1	ПК-7.З.1,ПК-7.У.1,ПК-7.В.1,ПК-7.З.2,ПК-7.У.2,ПК-7.В.2,ПК-7.З.3,ПК-7.У.3,ПК-7.В.3	А-II/1-1.7.,А-II/4-1.1.	1.,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11	Текущий контроль	Опрос	Опрос провоиться на одном из текущих занятий	Обучающийся демонстрирует незнание теоретических основ предмета, не умеет делать аргументированные выводы и приводить примеры, проявляет отсутствие логичности и последовательности изложения материала, делает ошибки	Обучающийся демонстрирует неглубокие теоретические знания, недостаточное умение делать аргументированные выводы и приводить примеры, показывает нелогичное и непоследовательное изложение материала, делает ошибки	Обучающийся демонстрирует прочные теоретические знания, владеет терминологией, делает аргументированные выводы и обобщения, приводит примеры, но при этом делает несущественные ошибки.	Обучающийся демонстрирует системные теоретические знания, владеет терминологией, делает аргументированные выводы и обобщения, приводит примеры, способен быстро реагировать на уточняющие вопросы
2	ПК-7.З.1,ПК-7.У.1,ПК-7.В.1,ПК-7.З.2,ПК-7.У.2,ПК-7.В.2,ПК-7.З.3,ПК-7.У.3,ПК-7.В.3	А-II/1-1.7.,А-II/4-1.1.	1.,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11	Промежуточная аттестация	Итоговый тест	Проверка остаточных знаний. Может проводится на одном из последних занятий как подготовка к зачету.	0-49% правильных ответов	50-69% правильных ответов	70-89% правильных ответов	90-100% правильных ответов

3	ПК-7.З.1,ПК-7.У.1,ПК-7.В.1,ПК-7.З.2,ПК-7.У.2,ПК-7.В.2, ПК-7.З.3,ПК-7.У.3,ПК-7.В.3	А-II/1-1.7.,А-II/4-1.1.	1.,1.1,1.2,1.3,1.4,1.5,2.,2.1,2.2,2.3,2.4,3.,3.1,3.2	Промежуточная аттестация	Зачет	Проводится на завершающем этапе прохождения курса.	Обучающийся демонстрирует фрагментарные знания основных разделов дисциплины, его базовых понятий и фундаментальных проблем. Слабо выражена способность к самостоятельному аналитическому мышлению, имеются затруднения в изложении материала, допущены грубые ошибки и незнание терминологии, отсутствуют ответы на дополнительные вопросы, необходимые умения и навыки			Обучающийся демонстрирует знание основных разделов дисциплины, его базовых понятий и фундаментальных проблем; приобретены необходимые умения и навыки, освоил вопросы практического применения полученных знаний, не допустил фактических ошибок при ответе, достаточно последовательно и логично изложен теоретический материал, допущены лишь незначительные нарушения последовательности изложения и некоторые неточности

8. Разработчики:

	Доцент	Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки	Баранова Е. В.
(ученая степень)	*(занимаемая должность)*	*(место работы)*	*(ФИО)*

26.05.05. Спецкурс. Радиообмен на английском языке
(Профиль: Судовождение на внутренних водных путях и прибрежном плавании с правом эксплуатации судовых энергетических установок).
Опрос

Контролируемые компетенции:

ПК-7. Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме.

ПК-7.З.1. Знать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.З.2. Знать обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.З.3. Знать особенности употребления профессионального английского языка в устной и письменной формах.

ПК-7.У.1. Уметь использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.У.2. Уметь применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.У.3. Уметь использовать особенности профессионального английского языка в устной и письменной формах.

ПК-7.В.1. Владеть английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.В.2. Владеть умением применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.В.3. Владеть особенностями профессионального английского языка в устной и письменной формах.

Наименование раздела (темы)	Вопросы
Раздел 1. Правила ведения радиообмена. Судовые и береговые станции связи.	Переработать диалоги в диалоги радиосвязи:

	1. M/V Raple (UZDP) calls Kotka Pilot on VHF channel 16. They switch to VHF channel 06. Rapla : My ETA at the pilot station is 08.00 local. Are there any berthing instructions? Kotka Pilot : There is no information concerning berthing instructions. What is your draught, length and beam? Rapla : My draught 4,67m., length 74,54 m., beam 11,3 m. Kotka Pilot : Call Kotka Pilot when you are abreast of Lighthouse L. Stand by on VHF channel 06. 2. Rapla : I am abreast of Lighthouse L. Where can I take pilot? Kotka Pilot : You can take pilot near buoy № 10. Pilot boat is proceeding to you. Rig pilor lagger on starboard side one meter above water. Rapla : I will rig pilot ladder on starboard side one metre above water. 3. Pilot boat : Rapla, reduce you speed to 8 knots, because I cannot up with you. Turn to starboard to make a lee for me. Rapla : I will reduce speed to 8 khots. I will turn to starboard. 4. Rapla calls her Agent Maritime on VHF channel 22. Rapla : Please arrange for delivery of 100 tons fresh water on board my ship tomorrow morning. Maritime : O.K. Will you need cash? Rapla : No.
Раздел 2. Коммуникативные сценарии	Составить диалоги радиосвязи по представленному сценарию (письменно/устно). **Станция MV Corry:** Свяжитесь с лоцманской станцией, сообщив ей все необходимые сведения. Выясните, должны ли вы брать лоцмана. Из-за поисково-спасательной операции на подходе к фарватеру вас просят держаться в стороне. По окончании поисково-спасательной операции вы обговариваете место взятия лоцмана на борт. В дальнейшем выяснится, что лоцман не может подняться на борт, т. к. трап не в порядке. Вы не соглашаетесь на дистанционную проводку с берега и будете следовать самостоятельно. **Лоцманская станция:** Вы отвечаете на вызов судна *Corry*. Лоцманская проводка обязательна, но она приостановлена из-за поисково-спасательной операции на подходах к фарватеру. Попросите судно *Corry* держаться в стороне. По окончании поисково-спасательной операции возобновляется связь с судном *Corry*. В дальнейшем выясняется, что трап не в порядке. Лоцман не сможет подняться на борт. Предложите судну *Corry*

	дистанционную проводку с берега. После его отказа разрешите ему следовать самостоятельно.

26.05.05. Спецкурс. Радиообмен на английском языке
(Профиль: Судовождение на внутренних водных путях и прибрежном плавании с правом эксплуатации судовых энергетических установок).
Итоговый тест

Контролируемые компетенции:

ПК-7. Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме.

ПК-7.З.1. Знать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.З.2. Знать обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.З.3. Знать особенности употребления профессионального английского языка в устной и письменной формах.

ПК-7.У.1. Уметь использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.У.2. Уметь применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.У.3. Уметь использовать особенности профессионального английского языка в устной и письменной формах.

ПК-7.В.1. Владеть английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.В.2. Владеть умением применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.В.3. Владеть особенностями профессионального английского языка в устной и письменной формах.

1. Тестовое задание закрытого типа с выбором ответа (базовый уровень).

№ п/п	Тестовое задание
1.	Выберите правильный ответ: Произнесите/запишите название судна и позывной по системе международного радиотелефонного фонетического алфавита: Tanker “Volgodonsk”/UBNX A. Victor Oskar Lama Golf Oskar Delta Oskar November Siera Kilo/ Uniform Bravo November X-ray B. Victor Oskar Lima Golf Oskar Delta Oskar November Siera Kilo/ Uniform Bravo November X-ray

	C. Victor Oskar Lama Golf Oskar Delta Oskar November Siera Kilo/ Union Bravo November X-ray
2.	Выберите правильную передачу местоположения судна по широте и долготе: 05º00'N 127º55,3'W;06:30 UTC A. My position: time: 0630 UTC, latitude: zero five degrees zero zero minutes North, longitude: one two seven degrees five five decimal three minutes West. B. My position: time: 0630 UTC, latitude: zero five degrees zero zero minutes North, longitude: one two seven degrees five five point three minutes West. C. Time: 0630 UTC. My position:, latitude: zero five degrees zero zero minutes North, longitude: one two seven degrees five five point three minutes West.
3.	Выберите правильную передачу местоположения судна по пеленгу: 306º, 80m from point T. A. My position: bearing three zero six degrees; distance: eight zero nautical miles from point T. B. Bearing three zero six degrees; distance: eight zero nautical miles from point T. C. My position: distance eight zero nautical miles from point T., bearing three zero six degrees.
4.	Выберите правильную передачу местоположения по отношению к объекту: M/v "Sokolov" проходящее buoy №1 A. approaching B. proceeding C. passing
5.	Выберите правильную ответную реакцию на полученное сообщение: M/v "Angara"/DNXR, m/v "Angara"/DNXR This is m/v "Zvezda"/URTF. This is m/v "Zvezda"/URTF. Switch to VHF channel one six. Over. A. M/v "Zvezda"/URTF, m/v "Zvezda"/URTF. This is m/v "Angara"/DNXR. Agree VHF channel one six. Over. B. M/v "Zvezda", m/v "Zvezda". This is m/v "Angara"/DNXR. Agree VHF channel one six. Over. C. M/v "Zvezda"/URTF, m/v "Zvezda"/URTF. This is m/v "Angara"/DNXR. Agree one six.

1	2	3	4	5

2. Тестовое задание закрытого типа на установление соответствия (повышенный уровень).

Установите соответствие:

1. Instruction	A. Shoal 1 mile ahead of you.
2. Advice	B. Is pilotage compulsory?
3. Warning	C. I'm proceeding to anchorage.
4. Information	D. Reduce speed, new speed: 3 knots.
5. Question	E. I intend to overtake you.
6. Request	F. I require two tugs.
7. Intention	G. Stand by VHF channel one six.

1	2	3	4	5	6	7

3. Тестовое задание закрытого типа на установление соответствия (повышенный уровень).

Установите соответствие, выберите подходящую фразу/слово:

1.Search and resque operations …	A. cargo shifting
2. Please, pick up …	B. assistance
3. I have heavy list to starboard due to …	C. lookout
4. What kind of … do you require?	D. damage
5. Ship is … as a result of collision with iceberg.	E. in progress
6. Keep sharp … for persons in water.	F. not under command
7. M/v has major … below the waterline.	G. survivors

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

4. Тестовое задание закрытого типа на установление соответствия (повышенный уровень).

Составьте фразу из предлагаемых слов. Фраза должна соответствовать слову-маркеру.

1. WARNING: ahead/you/shallow/the/of/bank/depth/with/5 metres/of
2. QUESTION: is/overall/beam/your/what/length/and.
3. INSTRUCTION: cause/leave/and/alter/your/the/area.
4. INTENTION: alter/I/will/course/port/to/side.
5. ADVICE: pilot ladder/rig/the/discharge/of/clear.
6. REQUEST: assistance/I/medical/require.

1.
2.
3.
4.
5.
6.

5. Открытое задание с развернутым ответом (высокий уровень).
Воспроизведите диалог радиосвязи между Port Control Rotterdam и m/v “Brass”/UB2RT, используя предложенный сценарий, правила ведения радиопереговоров и стандартные фразы ИМО:

ЦУДС: вызывает судно на связь, запрашивает слышимость на канале	
	Судно: отвечает, слышимость плохая
ЦУДС: предлагает перейти на новый канал	
	Судно: соглашается
ЦУДС: вновь вызывает судно, уже на новом канале, уточняет слышимость на новом канале	
	Судно: отвечает на новом канале, слышимость отличная
ЦУДС: запрашивает, сможет ли судно зайти в порт самостоятельно или ему требуется радиопроводка	
	Судно: сообщает, что это первый заход в данный порт, требуется радиопроводка
ЦУДС: запрашивает курс и скорость судна в данный момент	
	Судно: сообщает курс и скорость
ЦУДС: дает рекомендации изменить курс	
	Судно: запрашивает, куда и каким бортом будет швартоваться
ЦУДС: отвечает на оба вопроса; просит сбавить ход	
	Судно: наблюдает опасность на пути следования, докладывает ПУДС
ЦУДС: рекомендует судну следовать курсом…, просит подтвердить	
	Судно: подтверждает, докладывает курс и скорость в данный момент

ЦУДС: запрашивает судно о наличии подруливающих устройств

Судно: отвечает и интересуется, можно ли обойтись без буксиров при швартовке

ЦУДС: отвечает, что по правилам порта брать буксиры обязательно

ПУДС: просит судно дать свои основные размерения

Судно: сообщает размерения

ЦУДС: сообщает, что буксиры направляются к судну, просит судно держать курс…

Судно: подтверждает получение информации, сообщает, что следует курсом…

ЦУДС: просит судно следовать самым малым и готовиться принять буксиры

Судно: подтверждает принятую информацию

Судно: буксиры подходят; начинает работу с буксирами

ЦУДС: подтверждает, просит следить на каналах … УКВ

Судно: подтверждает прием, следит на каналах, благодарит за помощь

ЦУДС: прощается и уходит со связи

6. Открытое задание с развернутым ответом (высокий уровень).

Передайте по радиосвязи следующую информацию:

1. Произошёл несчастный случай на борту Вашего судна. Мотрос упал с трапа. Сильный ушиб голов. Врача на борту нет. Запросите медицинскую помощь.
2. Судно село на мель, имеется пробоина в днище. Необходима помощь буксиров.
3. Поломка двигателя. Погода ухудшилась, передано штормовое предупреждение. Требуется помощь буксиров.
4. У Вас пропал человек. Скорее всего упал за борт, Последний раз его видели два часа назад.
5. Имеется проблема с системой управления, маневрируете с трудом. Требуется ремонт в порту.

Критерии оценивания и шкала оценивания

Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

0-49% правильных ответов	50-69% правильных ответов	70-89% правильных ответов	90-100% правильных ответов

26.05.05. Спецкурс. Радиообмен на английском языке
(Профиль: Судовождение на внутренних водных путях и прибрежном плавании с правом эксплуатации судовых энергетических установок).
Зачет

Контролируемые компетенции:

ПК-7. Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме.

ПК-7.З.1. Знать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.З.2. Знать обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.З.3. Знать особенности употребления профессионального английского языка в устной и письменной формах.

ПК-7.У.1. Уметь использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.У.2. Уметь применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.У.3. Уметь использовать особенности профессионального английского языка в устной и письменной формах.

ПК-7.В.1. Владеть английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами береговыми станциями и центрами СУДС.

ПК-7.В.2. Владеть умением применять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

ПК-7.В.3. Владеть особенностями профессионального английского языка в устной и письменной формах.

Задание для зачета:
1. Выполнить итоговый тест.
2. Составить диалоги радиосвязи по представленным сценариям.

Составить диалоги радиосвязи по представленным сценариям.

Сценарий 1.
MV Kola
Вы подходите к вашему порту назначения Avonport. Вам нужен лоцман и вы вызываете лоцманскую станцию на 16 канале. По ее просьбе вы переходите на 12 канал и отвечаете на ряд вопросов. Вы на ходу. Вам требуется лоцман у

лоцманской станции. Ваше расчетное время прибытия к ней 20.00 по местному времени. Осадка в соленой воде носом 6,5 м, кормой 7,2 м.

Pilot station

Вы отвечаете на вызов на 16 канале и просите судно переключиться на 12 канал, затем вы задаете ряд вопросов: на ходу ли судно, требуется ли ему лоцман у лоцманской станции, каково расчетное время прибытия к станции и какова его осадка. Попросите судно ждать на 16 канале и передайте метеосообщение для всех судов относительно понижения видимости, ее дальности и перспектив через час.

Сценарий 2.

MV Kola

Вы прослушали метеосообщение на 12 канале и отвечаете на вызов лоцманской станции на 16 канале. Т.к. фарватер не свободен, вы получите инструкцию следовать с пониженной скоростью и подождать входить на фарватер, пока не пройдет другое судно. Дайте подтверждение.

Pilot station

После передачи метеосообщения на 12 канале вы переходите на канал 16 и связываетесь с судном *Kola*. Дайте судну инструкцию снизить скорость и держаться в стороне от фарватера, т.к. судно *Breeze* будет разворачиваться перед ним. В это время судно *Breeze* передает сообщение о том, что оно на мели. Дайте подтверждение и проинформируйте его, что вы высылаете буксиры. После этого вы оповещаете все суда в районе о том, что судно *Breeze* на мели в 1 кабельтовом к югу от Fish Haven и судоходство закрыто. Объявите радиомолчание в районе.

Сценарий 3.

MV Kola

Вы отвечаете на вызов лоцманской станции и получаете инструкцию встать на якорь в указанном месте. Дайте подтверждение. Дождитесь, когда фарватер будет открыт и будет снято радиомолчание, и запросите у лоцманской станции разрешение сняться с якоря и следовать дальше. Получив разрешение, спросите, имеется ли движение на фарватере.

Pilot station

Вызовите судно *Kola* и дайте инструкцию встать на якорь в 1 миле к северу от фарватера. Запросите подтверждение. Вызовите судно *Breeze* и сообщите, что буксиры идут ему на помощь. Оно мешает движению других судов. Спросите, когда оно ожидает сняться с мели. После восстановления плавучести судно *Breeze* сделает запрос о достаточности глубины воды. Дайте положительный ответ. Сделайте навигационное сообщение для всех судов о том, что фарватер чист, и снимите радиомолчание. На запрос судна *Kola* дайте положительный ответ. На вопрос этого судна о движении на фарватере сообщите, что судно *Nugga* входит, а судно *Maru* выходит.